

PAULO ĢENA TORETORE TITO ĢENA

Tito vaġa-foforina guruġari

Mai fefa tu Paulo na Tito ġereġana ġena etoreato. Mai fefa Paulo tu Roma dibura numana na etoreato. Mai fefa etoreato laġanina tu 64 ma 65 fakari nuġanai ta, mo tu Iesu maki emaseto murinai vau.

Mai fefai siri baregori tu karoa 2:11-14; 3:8.

Paulo na mai fefa etoreato korana ġena ura, 1) Tito bene kiraia, ekalesia doġorori ġorikauri tarimari tu kamásiri bene ġabiri; 2) Tito bene vaġa-ribia, Barau ġena namo ema varevarebara nuġanai Barau korana-iaġina maġurina tu aīgesina bene tanu-iaġia; 3) Tito bene launaġia, vevaġa-riba guruġari moġoniri bene vevaġa-riba-iaġiri.

Mai fefa Paulo na tu maiġesina eboioġaiato:

1. Barau korana-iaġina maġurina ekalesia doġorona nuġanai - karoa 1
2. Barau korana-iaġina maġurina numa tatai - karoa 2
3. Barau korana-iaġina maġurina tanobara mabarana - karoa 3

¹ Au Paulo, Barau ġena vetuġu-naġi tarimagu ema Iesu Keriso ġena apostolo, ġeguna mai fefa eiaġosini. Au tu Barau na etuġuguto, Barau na eġabi-hidirito tarimari ġeri veġabidadamai bana vaġa-kavari, e guruġa ema maġuri moġonina bana vaġa-ribari ġana. Mai guruġa ema maġuri

moğonina beğe ribaiani tu, Barau beğe korana-iağı-korikoriani. ² Korana monana vauro mağuri vanagivanağı beğe tuğamağı-dadamağiani e beğe ġabiani. Mai mağuri vanagivanağı mağurina maiğa tu tanobara roğosi bene vesina nuğanai veğata, Barau na ekirağı-toreato. Ĝia tu asi eğofaġofani Barauna. ³ Senaġi maitoma vauro Barau tauġena na eğabi-toreato ġaronai tauġena na bema vaġa-foforia. Mai Vari Namona maiğa tu ġita ġera Vevaġa-mağuri Barauna ġena guruġa lorinai au ġegu ġobatai akirağı-foforiani.

⁴ Tito, mai fefa tu ġoi ġemu atore-iaġosiani. Ĝoi tu au natugu korikori ġita ġera mai veğabidadama sebona maiğa nuğanai:

Tamara Barau ema Keriso Iesu ġita ġera Vevaġa-mağuri Verena ġerina varevare-barā ema maino ġemu ai bene tanu.

Tito ġena ġauwei Krete motumotunai

⁵ Au na ġoi Krete ai araga-kwanemuto korana tu, kara maninai roğosi bana veiri dagarari bono veiri ġana. Ema vanuġa baregori mabarari ai ekalesia ġorikauri tarimari tari bono vaġa-ruġari mo akiramuto kavana. ⁶ Ekalesia ġorikaura tarimana tu veiġa namori moğo eveini, rakava ta ġenai asi boġoitaġoani tarimana. Ĝaraġona tu sebona moğo; natuna na Iesu Keriso ġevaġa-moğoniani, asi ġeniara-kava niara-kavani, e asi ġeseġaforeni, ema guruġa veroro asi ġeseġaġini merori. ⁷ Korana ekalesia egħiex-iagħirini tarimana tu Barau ġena ġauwei eġita-ġauani tarimana. Moġesina naima ġia tu veiġa namori moğo bene vei, a rakava ta ġenai asi bene tanu,

asi bene kira, *ḡia* tu tarima baregonā, benamo tarimarima na tu *ḡia* ḡereḡana ḡena ura moḡo begene korana-iāḡia benesi, asīgi. Asi bene baru-ḡarimoḡi, dia niuniu rakava-rakava tarimana, dia nuḡa-ḡirima-ḡirima tarimana, dia ḡofaḡofa veiḡari ai ḡena-ḡana eḡoitaḡoni tarimana. ⁸ *Ḡia* tu veḡabiraḡe tarimana, veiḡa namori eura-vinirini tarimana, vevaḡa-gwaḡīḡi tarimana, vei-iobukaiobuka e veaḡa tarimana, ema nuḡa-gwaḡīḡi tarimana. ⁹ Guruḡa moḡonina ḡevaḡa-ribaiato gurūḡari bene ḡabi-gitariri, be *ḡia* na moḡeri vevaḡa-riba moḡonina bene ḡabi-iāḡoa, benamo tarima kotari ma banea launaḡiri, e vevaḡa-riba moḡonina ḡekira-fitoḡaiani tarimari maki bene vaḡa-guruḡa gwāḡigiri, be ġeri kerere gaburi begene ġita-dogariri.

*Krete motumotunai tu vevaḡa-riba tarimari
ḡofaḡofari vovoka moḡeri*

¹⁰ Guruḡa moḡonina asi ḡekorana-iāḡiani, ḡekira-sirivāḡini tarimari, e guruḡa asi tauri ḡekiraḡirini tarimari, ema vevaḡa-riba babori na tarimarima ḡeḡofarini tarimari tu asisebo maniḡeri. Iuda tarimari fakari ai ekalesia nuḡanai ḡeraka-toḡato tarimari tu maniḡesina ḡeveini. ¹¹ Maniḡeri tarima tu boḡono kiraḡoḡiri. Korana *ḡia* na tu bese mabarari ġeri veḡabidadama ḡevaḡa-rakavarini. *Ḡia* tu asi ġere vevaḡa-riba-iāḡiri dagarari ḡevevaḡa-riba-iāḡirini. Ema *ḡia* mani-ġeri tu moni e farefare begene viniri uranai ḡevei-ḡofakauni. ¹² *Ḡia* fakari ai ġeri peroveta tarimana ta tu maiḡesi ekirato, “Krete tarimari tu vanāḡivanaḡi

gegofagofani, bogā bairi rakava kwaikwairi, gubulefi ma bogeka tarimari.” ¹³ Gia ekiragiritu gurugana maiğā tu moğoni. Moğā lorinai bono kira-matana matanari, be nuğari mabarari gesi e ma moğoniri ai begene veğabidadama. ¹⁴ Ema Iuda seneri ġeri sinasina asi begene seğagiri, ema Barau ġena gurugā moğonina ġenana ġerakaveğitani tarimari ġeri taravatu maki asi begene korana-iaġiri.

¹⁵ Nuğā namo vedaura tarimari ġeri ai dagara mabarari tu namo vedaura e veiareva. Senagi nuğā asi veiareva ema Keriso asi ġevaġa-moğoniani tarimari ġeri ai dagara ta tu veiareva asi betanuni. Asigina ġinavaġi. Korana già tu ġeri tuġamaġi e nuğari tu rakava kwaikwai bene. ¹⁶ Moğeri tarima ġekirani, già tu Barau ma ribari ġetoni, senagi ġeri veiġa na evaġa-foforiani, già tu Barau asigina ġinavaġi ribari. Maigeri tarima tu vei-rakava ma kira-sirivaġi tarimari, ema veiġa namori veiveiri già ġeri ai tu gwaġiġi foroforo.

2

Vevaġa-riba moğonina e iobukaiobukana

¹ Senagi ġoi na tu vevaġa-riba moğonina bono vaġa-ribari. ² Tarima ġaukari bono kirari, nuğari begene ġabi-tariri, begene tuġamaġi-roroġoto e begene vevaġa-gwaġiġi. Nuğari mabarari e ma moğoniri gesi begene veğabidadama, e begene veura-vini, ema begene ruġa-gwaġiġi. ³ Vavine ġaukari maki mai vevaġa-riba sebona moğō bono viniri. Bono kirari, già ġeri maġuri ema veiġa

beğene veaḡa. Tarimarima arari asi beğene vaḡa-rakava-kavari, e asi beğene niu-babobabo. A ġia tu veiḡa namori moḡo beğene vevaḡa-riba-iağıri.

⁴ Benamo ġia ġeri mo vevaḡa-riba ġerina vavine variḡuri na ġaraḡori ema naturi beğe ura-vinirini.

⁵ E beğe vevaḡa-gwaḡigini, Barau ġoiranai beğe namo-vedaureani, ema ġeri numa beğe ġita-ġaurini, ema ġauveiri maki beğe vei-ginikaurini, ma vavine namori ai beğe iaḡoni e ġaraḡori beğe gubakaurini ema beğe seḡaḡi-vinirini. Maiḡesi veiḡari beğe veirini nai tu, Barau ġena guruḡa tarimarima na asi beğe kira-fitoḡaiani.

⁶ Tau maraḡa variḡuri maki mai velaunaḡi sebona moḡo bono viniri. Bono kirari, beğene vevaḡa-gwaḡigī. ⁷ Dagara mabarari veiveiri ai tu ġoi tauḡemu na vevaḡa-ġita-iağı veiḡari namori bono veiri, be beğene ġitari. Bovevaḡa-ribani nuḡanai maki ġere ai asi bono guruḡa, senaḡi guruḡa moḡoniri, guruḡa korikoriri, ⁸ ema guruḡa iobukaiobukari bono kiraḡiri, be tarima ta na ġemu guruḡa asi bene ġaoa. Moḡesina boveini tu, ġoi ġekira-fitoḡamuni tarimari beğe maiakarini, benamo ġita iatarai guruḡa rakavana ta asi beğe kiraḡiani.

⁹ Tuḡu-rakaorakao tarimari bono launaḡiri, ġeri baregori garori beğene seḡaḡiri ema beğene vaḡa-verererī ġeri vetuḡunaḡi mabarari ġeiaḡo-vinirini nuḡari ai. A asi beğene guruḡa-vaḡavoiri bonosi. ¹⁰ E bono kirari, ġeri baregori ġeri farefare asi beğene lemalema-vaḡiri. Senaḡi ġeri veiḡa namori moḡo beğene vaḡa-foforiri. Ma mo veiḡa namori na ġeri baregori beğene vaḡa-

ḡitari, ḡia ḡeri ai asi beḡene daradara, senaḡi beḡene tuḡamaḡikau. Maiḡesi beḡe veini tu, ḡita ḡera Vevaḡa-maḡuri Barauna ḡena vevaḡa-riba, tarimarima na tu beḡe vaḡa-raḡeani dabara mabarari nuḡari ai.

¹¹ Korana Barau ḡena namo e varevare-bara ḡenana vevaḡa-maḡuri eiaḡomato, mo vevaḡa-maḡuri tu tarimarima mabarari ḡeri ai ema fo-forito. ¹² Barau ḡena namo e varevare-bara na ḡita evaḡa-ribarani, Barau asi takorana-iaḡi korikoriani maḡurina tu bitana fitoḡari. A ḡita mai tanobarai tatanuni tu, vevaḡa-gwaḡiġi maḡurinai bitana tanu, veiḡa iobukaiobukari bitana vei ema Barau bitana korana-iaḡi korikoria, ¹³ ḡaro baregona e namona tanari-taḡoani nuḡanai tu. Ġita initoma tu Iesu Keriso tanari-taḡoani; ḡia tu ḡita ḡera Barau baregona e ḡera Vevaḡa-maḡuri Tarimana; ḡena iaḡoma ma marevana asikeikeina ḡesi moḡo tanari-vegogo-taḡoani. ¹⁴ Iesu Keriso ḡita urarai tauḡena evevinito, ḡita veiḡa rakava kwaikwairi nuḡari na bene voi-vaḡira ḡana uranai. Ema ḡita tu ḡia ḡereḡana ḡena moḡo bene vaḡa-namo vedaureara, benamo bene tore-ḡerevaḡira, ḡena tarimarima namori ai bisini iaḡo, ma ḡauwei namori moḡo veiveiri bisini uradika ḡana.

¹⁵ Ġoi na tu maiḡeri maḡuri e veiḡa bono vevaḡa-riba-iaḡiri. Ġemu maoro baregona maniḡa bono ḡauwei-iaḡia, tarimarima bono launaḡiri, ema ḡeseḡaforeni tarimari bono kira-feifeiri. Tarima ta na asi bene kira-fitoḡamu.

3*Aīgesi ekalesia ġere tanu*

¹ Ĝemu tarimarima ma bono vaġa-guruġari, bono kirari, kini e gavamani ġeri veġitaġau gaburenai beġene tanu e beġene seġaġi-viniri. Ema vanaġivanaġi beġene venari-taġo, veiġa namori beġene veiri ġana. ² Tarima ta ġenai guruġa rakavana ta asi beġene kiraġia, ta ġesi asi beġene vekira o vevane. A ġia tu manau ai moġo beġene tanu ema tarimarima mabarari veiġa namori moġo beġene vei-viniri.

³ Korana tu ġita maiġera maki guinenai tu babo, Barau asi ribara, Barau taseġafore-viniato-ġoi, Satani na eġofarato-ġoi, be Barau ġena dabbarai asi tarakato-ġoi. Ĝita moġeri negari ai tu veiġa rakavari irauirauri taura-vinirito-ġoi, e tauġoni korina vaġa-vererena veiġari irauirau ġeri tuġu-rakaorakao tarimari ai tavavaġa-iaġoto. Tarima vaġa-midigumidiguri e vaġa-vedaġa-raġeri tuġamaġiri taġabito-ġoi ema tarima ġeri ai tamamato-ġoi, baru na tavonuvonur-aġeto-ġoi e karora ġesi taveiau-rakavato-ġoi.

⁴ Senaġi ġita ġera Vevaġa-maġuri Barauna ġena veiau-namo ema ġena veuravini ġita tarimara ġerai ema foforito nai tu, ⁵ ġita ema vaġa-maġurirato. Ĝita tu dia ġera vei-iobukaiobuka dainai ema vaġa-maġurirato. Asiġina. Ĝia tauġena ġena vevetuġaġwai moġo ema vaġa-maġurirato. Eguriġi-matamarato tamaġuri-ġenoġoito ġaronai, ema Iauka Veaġa na ġera maġuri ma evaġa-varīgu ġenoġoirito. ⁶ Mai Iauka

Veaḡa tu Iesu Keriso ġita ġera Vevaḡa-maḡuri Tari-mana ġenana Barau na ġita iatarai ebubu-kauato.

⁷ Keriso na mai maḡuri eveiato, korana ġita tu ġia ġena namo e varevare-barā ġenana moġo vei-lobukaiobuka tarimarai evaḡa-iaġorato Barau ġoiranai. Ema maḡuri vanagivonaġi tatuġamagi-dadamagiġiani maḡurina maki Barau na bevinirani, benamo bita ġabiani.

⁸ Mai velaunaġi guruġari maīgeri tu moġoni korikori. Be au aurani, ġoi na mai veiġa namori maīgeri tarimarima ġeri ai bono kiraġi-baregori, be mani Barau ġenai ġeveġabidadamani tarimari maniġeri tu ġeri maḡuri beġene nariri; ema ġauwei namori ġeveini maniġeri tu roġo beġene vei-iaġori. Korana mani veiġa maniġeri tu veiġa namori ema maniġeri na tarimarima mabarari maki beġe vaġa-kavarini. ⁹ A vedanaġi babori e tubu ġata o sene ainana ġeiāġomato moġeri ki-raġi-ginikau ginikauri e veġareveġare, ema Mose ġena taravatu vevaneri mabarari ġerina tu bono veġita. Korana maniġeri na vevaġa-kava na-mona ta tu asi bodoġariani. Mani tu asi tauri dagarari. ¹⁰ Ekalesia doġorona nuġanai vetavi-kirakira veiġana eveiani tarimana tu bono kira-toreġaua, bono kiraia, mo veiġa asi bene veia. Beseġaforeni, benamo mo veiġa roġo beveiani nai, vaġa-ruaruana ma bono kira-toreġaua. Moġa murinai roġo eġigiraġeni nai tu, bono ġita-fitoġaia moġo. ¹¹ Korana maniġesi vetavi-kirakira veiġari eveirini tarimana tu bono riba, ġia ġena maḡuri tu rakava kwaikwai ema vei-rakava nuġanai eta-nuni. Ĝia tu tauġena ġena vei-rakava na evaġa-

moğoniani, ġia tu moğoni rakava tarimana.

Vevaġa-riba guruġari magori

¹² Au na Atemas o Tikiko ġoi ġemu ai batuġu-iaġosiani nai tu, dabara ta bono vetaua, benamo au ġegu ai bono iaġoma Nikopoli ġana. Korana au tu akirato, faraka e iavara ġueri nuġari ai tu monai baġabiani atato bene. ¹³ Taravatu tarimana Senas e Apolos ġeri dabara bono raga-vei, be bono ragatugħu-iaġomari. Botuġu-iaġomarini nai tu, ġeri ura dagarari mabarari maki bono viningikauri.

¹⁴ Ĝita ġera tarimarima mabarari ġauwei namori veiveiri ai asi beġene biga dabbari bono vaġa-ribari, be beġene ribari. Korana moğeri dabara beġe ribarini nai tu, ġaro vanaqivanaġi ġeri-ġari tu tauġeri beġe ġauveini, benamo beġe ġoitaġoni, ema ġeri ġauwei maki ġwaġwari beġe vetoreni.

¹⁵ Mainai au karogu mabarari na ġemi vevaġa-namo beġe tuġu. Ĝema vevaġa-namo maki veġabidadama nuġanai ġai ġeura-vinimani tarimari bono viniri.

Barau ġena namo e varevare-bara ġomi mabarami ġemi ai bene tanu.

GINITAĞO VARIĞUNA
The New Testament in the Sinaugoro Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Sinaugoro long Niugini

Copyright © 1995 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Sinaugoro

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

a998e4ce-f2f7-5577-968e-5d2feef358f1